



TABLE OF CONTENTS

ENGLISH	1
FRANÇAIS	15
DEUTSCH	29
ESPAÑOL	43
РУССКИЙ	57
ITALIANO	71

ENGLISH

CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR TRIPOLLAR® STOP EYE DEVICE!

This user manual describes the TriPollar Stop Eye device and how to use it.

Supplementary information to be found at:
<http://www.stop-age.com>

TABLE OF CONTENTS

ABOUT TRIPOLLAR RF TECHNOLOGY	6
TRIPOLLAR STOP EYE KIT INCLUDES	7
OVERVIEW OF THE TRIPOLLAR STOP EYE DEVICE	7
TREATMENT PROCEDURE	9
TROUBLESHOOTING	11
TECHNICAL SPECIFICATIONS	11
WARRANTY & CUSTOMER SUPPORT	12
APPENDIX	14

IMPORTANT NOTICE

© Pollogen Ltd. All rights reserved.

Design and technical specifications are subject to change without prior notice. Manufactured by Pollogen Ltd. Patented technology.

The names Pollogen, TriPollar are registered trademarks of Pollogen Ltd.

All intellectual property rights in this publication are owned by Pollogen Ltd. and protected by applicable copyright laws and international treaty provisions. Pollogen Ltd. retains all rights not expressly granted. No part of this publication may be reproduced in any form whatsoever or used to make any derivative work without prior written approval by Pollogen Ltd.

All other trademarks are the property of their respective owners. Other company and brand products and service names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

SAFETY

Important: Be sure to read the entire user manual prior to use of the product. Always adhere to all warnings and cautions. Be sure to follow all safety precautions below when using the TriPollar Stop Eye product.

To learn more about TriPollar RF technology, visit our website at: www.stop-age.com.

ⓘ **WARNINGS AND CAUTIONS**

TriPollar Stop Eye is an electrical device that must be used properly. To reduce the risk of injury from electric shock, adhere to all warnings and cautions below:

- Do not touch the device should it fall into water.
- Do not place or store the device near any source of water, such as a sink or bathtub.
- Do not submerge the device under water.

- When plugged in, do not leave the device unattended.
- Before use, ensure that the system and its USB cord do not show any visible damage. Do not operate if the electric cord is damaged or if the system is disassembled.
- Only use the device with the electric cord provided.
- Keep the device out of the reach of children.
- Be sure that your hands are completely dry when operating the device.
- Turn the device OFF after use or before cleaning and maintenance.
- Use TriPollar Preparation Balm during treatment according to its instructions for use.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use this device for its intended purpose, as described in this manual.
- Do not use the device over eyelids, closed eyes, thyroid area, lips, ears, breasts or genital areas.
- The sensation while using the device should be warm and pleasant. If you experience discomfort, discontinue use immediately.

Failure to follow the instructions in this manual may cause damage or burns to your skin.

DO NOT USE THE DEVICE IF ANY OF THE FOLLOWING APPLY TO YOU:

- Are under 18 years of age.
- Have a pacemaker or internal defibrillator.
- Have metal implants in the treatment area, such as gold threads. This does not apply to dental fillings or implants, which present no problem.
- Currently have cancer or a history of cancer, especially skin cancer or premalignant moles.
- Have severe concurrent conditions, such as cardiac disorders.
- Are pregnant or nursing.
- Have an impaired immune system due to immunosuppressive diseases such as AIDS, or are using immunosuppressive medications.
- Have any disease that is stimulated by heat, such as

- recurrent Herpes Simplex (within the treatment area).
- Have any active skin condition within the treatment area, such as sores, psoriasis, eczema or a rash.
 - Have a history of keloid scarring, abnormal wound healing or fragile skin.
 - Have had any surgical procedure, laser resurfacing or deep chemical peeling within the treatment area within the past three months or are still undergoing a process to complete healing.
 - Have permanent fillers within the treatment area. If you have temporary dermal fillers within the treatment area, consult your physician before using the device.
 - Have had Botox administered in the treatment area within the past three months.
 - Have suspicious lesions within the treatment area.
 - Currently use medications, herbal preparations, vitamins or food supplements that may cause fragile or dry skin.

POSSIBLE SIDE EFFECTS

The following side effects are rare. However, should they occur, they are usually temporary. If any of the following conditions appear and last more than 24 hours, consult your physician:

- Pain
- Damage to natural skin texture (crusting, blistering, burns, fragile skin, bruising)
- Mild headache

For other aesthetic procedures or should you have any uncertainty regarding potential side effects, consult your physician before using the device.

ABOUT TRIPOLLAR RF TECHNOLOGY

TriPollar RF technology delivers safe and effective skin renewal and tightening. TriPollar home-use devices bring professional level aesthetic results from the professional clinic to the comfort of your home. TriPollar treatments produces real, noticeable immediate and long-lasting results. TriPollar home-use devices focuses four low power beams deep into the skin to stimulate dermal activity, increasing and accelerating the natural production of collagen, (the protein that is responsible for our skins' supple texture). The increase in the skin's collagen results in tighter and suppler skin.

The TriPollar Stop Eye Intended Use is as follows:

The TriPollar Stop Eye system is intended for non-invasive skin rejuvenation at home for delicate facial areas, specifically indicated for skin tightening in the Periorbital, Perioral and Nasolabial folds.

TRIPOLLAR STOP EYE KIT INCLUDES

1. TRIPOLLAR STOP EYE DEVICE (FIG.1)
2. TRIPOLLAR STOP EYE USB CHARGING CORD (FIG.2)
3. TriPollar PREPARATION BALM (FIG.3)
After the container has been opened, the gel can be used for up to 24 months.
4. TRIPOLLAR STOP EYE USER MANUAL AND WARRANTY POLICY (FIG.4)
5. TRIPOLLAR STOP EYE QUICK START GUIDE (FIG.4)

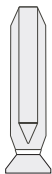


FIG.1

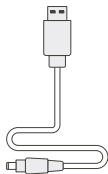


FIG.2



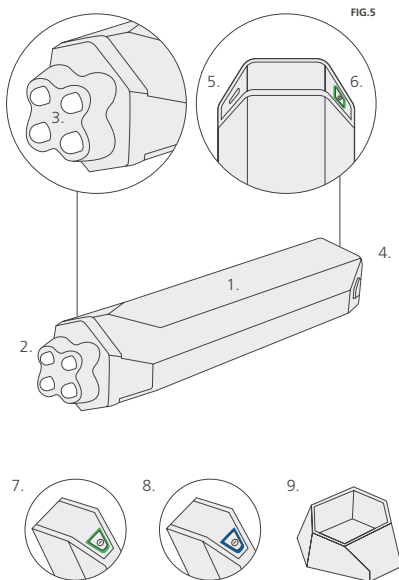
FIG.3



FIG.4

OVERVIEW OF THE TRIPOLLAR STOP EYE DEVICE

- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| 1. DEVICE BODY | 6. ON/OFF BUTTON AND INDICATOR LED |
| 2. TREATMENT HEAD | 7. GREEN INDICATOR LED |
| 3. ELECTRODE | 8. BLUE INDICATOR LED |
| 4. CONTROL PANEL | 9. PROTECTIVE COVER |
| 5. USB CONNECTION | |



THE INDICATOR LEDS ON THE TRIPOLLAR STOP EYE DEVICE WORK AS FOLLOWS:

GREEN INDICATOR LED:

- Indicates that the device is ON and ready for treatment.
- Slow blinking - low battery, approximately 5 minutes remaining.
- Fast blinking - battery soon to be depleted, approximately 2 minutes remaining.

BLUE INDICATOR LED:

- Blinking- battery charging.
- Steady- battery is fully charged.

TREATMENT PROCEDURE

COURSE OF TREATMENT

1. Treatment duration is approximately 4 minutes per area.
2. For optimal results, use your TriPollar Stop Eye device 2-3 times a week for a period of 6-8 weeks.
3. Make sure you have at least one day interval between treatments.
4. In order to maintain long term results after you have finished the full course of treatments, it is recommended that you use your TriPollar Stop Eye device 2-4 times a month or as needed.

TREATMENT PROCEDURE

1. Charge the device so that its battery is fully charged and its LED indicator is steady blue.
2. Cleanse and dry the treatment area.
3. TriPollar Preparation Balm must be used throughout treatment. Spread an even layer over the entire treatment area. In case you feel that the balm has been absorbed during the treatment, spread an additional layer of TriPollar Preparation Balm.
4. Remove the protective cover from the device. Turn TriPollar Stop Eye ON by short pressing the Power Button (FIG.6). Make sure the green indicator LED appears.



FIG.6



FIG.7

5. Place the device on your skin ensuring that all 4 electrodes are touching the skin. For best results, all four electrodes must be in full contact with the skin during treatment.

6. Start moving the device in slow motions over the treatment area (FIG.7). You will feel pleasant warming. **IMPORTANT:** be sure to keep the device constantly moving on your skin. Do not leave the device on one place without movement, as skin overheating may occur.
7. Treat each area for 4 minutes.

POST TREATMENT

1. Turn the device OFF by pressing the power button for two seconds.
2. Gently remove the TriPollar Preparation Balm from the skin.
3. Clean the TriPollar Stop Eye device with a soft, damp cloth or paper towel and cover it with its protective cover. Do not submerge the TriPollar Stop Eye under water!

IMPORTANT: It is recommended to perform a patch test 24 hours prior to initial use. Apply a small amount of TriPollar Preparation Balm on the inner arm and treat the area with TriPollar Stop Eye device. Ensure that the skin does not have a negative reaction to the gel or treatment.

INDICATIONS OF SUCCESSFUL TREATMENT

As a natural result of the treatment, the skin may show some redness (erythema) and minor skin swelling (edema) in the treatment area. Both should disappear after a short time.

TROUBLESHOOTING

In the event that your TriPollar Stop Eye device is not working, prior to contacting the service center, take the following precautions:

1. Make sure you have removed the device's protective cover before use.
2. Make sure the device's battery is charged.
3. Make sure power button was pressed and the green indicator LED appears.
4. Make sure you have applied the TriPollar Preparation Balm according to the instructions. TriPollar Stop Eye will not work properly if TriPollar Preparation Balm is not applied.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Technical Specifications

Weight:	60gr
Physical Dimensions:	H=131mm L=26mm W=26mm
TriPollar RF Frequency:	1MHz

Operating conditions

Temperature:	+5°C to +30°C
Humidity:	20RH to 80RH
Rating:	DC 5V 2A

Transport and Storage

Temperature:	0°C to 40°C
Humidity:	10RH to 90RH

WARRANTY AND CUSTOMER SUPPORT

WARRANTY

Congratulations on your purchase of this TriPollar Stop Eye device.

This product is powered by TriPollar RF technology, the most advanced RF technology in the market, and has been subject to strict quality controls performed by the manufacturer. Pollogen Ltd. guarantees proper functioning of your product for the specified period outlined in this warranty. If you use the device properly, and follow all instructions outlined in this user manual, you can enjoy the product to your ultimate satisfaction.

This policy warrants the support that Pollogen Ltd. provides for the device in the event of failures attributable to manufacturing defects. In such case, you shall be entitled during the warranty period to the repair and replacement of parts, free of charge (regarding both service and parts) to the extent necessary to be able to make use of the product for its intended use. This warranty is valid for the product marketed by Pollogen Ltd.

The warranty is not valid when:

- There are amendments in the warranty policy, sales receipt or invoice or the absence of any of these original documents.
- There is damage or deterioration of the device due to improper use or if the device has been modified or repaired by an unauthorized third party.
- There is damage of the product due to defects incurred during transportation, such as bumps, bangs or improper handling.
- There is damage due to humidity or any kind of liquids, foreign bodies inside the device or the use of unapproved, unadvised Accessories with the device contradictory to the user manual.

- The device is not used in accordance with the respective user manual or with its supplied accessories.
- There is partial or total damage or loss of the device, due to natural disasters (such as earthquakes, floods, fire, lightning and so on), force majeure or accident.
- There is damage to the device after being subjected to high dust environments, humidity or application of Excessive voltage from the power supply.
- The product's serial number does not match the one in the policy or it has been amended or erased.
- There is cosmetic damage, including but not limited to scratches and dents.

CUSTOMER SUPPORT

For service, please refer to the store where you purchased the TriPollar Stop Eye or visit our website for a store locator: <http://www.stop-age.com>.

When reporting to local service center, please have the device serial number ready. The serial number can be found on the top panel of the device.

Customer satisfaction is our top priority. To help us provide you with the best support possible, please send us your comments and suggestions. Contact details can be found on the back cover of this user manual or via our website at: www.polloegen.com.

APPENDIX

HAZARDOUS MATERIAL DECLARATION

Part Name	Hazardous Substances					
	PB	HG	CD	CR ⁶⁺	PBB	PBDE
DIODE	X	•	•	•	•	•
MOSFET	X	•	•	•	•	•
UK AC PIN	X	•	•	•	•	•
EU AC PIN	X	•	•	•	•	•
OTHER	•	•	•	•	•	•

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364

- Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572
- x Indicates said that hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part may be above the limit requirement of GB/T 26572

The restricted materials are used in accordance with manufacturing needs. It has no impact on device safety, and no harmful to users. The declaration is to remind end users that the device need to be disposed reasonably and environment friendly.

FRANÇAIS

**FÉLICITATIONS POUR AVOIR ACHETÉ
VOTRE APPAREIL TRIPOLLAR® STOP EYE!**

Ce manuel d'utilisation décrit l'appareil TriPollar Stop Eye et comment l'utiliser.

Des informations supplémentaires sont disponibles à l'adresse:

<http://www.stop-age.com>

TABLE DES MATIÈRES

À PROPOS DE LA TECHNOLOGIE TRIPOLLAR RF	20
LE KIT TRIPOLLAR STOP EYE COMPREND	21
APERÇU DE L'APPAREIL TRIPOLLAR STOP EYE	21
PROCÉDURE DE TRAITEMENT	23
DÉPANNAGE	25
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	25
GARANTIE ET SERVICE CLIENT	26
APPENDICE	28

AVIS IMPORTANT

© Pollogen Ltd. Tous droits réservés.

Le design et les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Fabriqué par Pollogen Ltd. Technologie brevetée. Les noms Pollogen, TriPollar sont des marques déposées de Pollogen Ltd.

Tous droits de propriété intellectuelle dans cette publication appartiennent à Pollogen Ltd et sont protégés par des lois de droit d'auteur applicables et des dispositions des traités internationaux. Pollogen Ltd. conservent tous droits non expressément accordés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous n'importe quelle forme ou utilisée pour effectuer n'importe quel travail dérivé sans l'approbation préalable écrite de Pollogen Ltd.

Toutes autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Les autres produits de société et de marque et noms de service sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

SÉCURITÉ

Important: Assurez-vous de lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. Respectez toujours tous les avertissements et mises en garde. Assurez-vous de respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous lorsque vous utilisez le produit TriPollar Stop Eye. Pour en savoir plus sur la technologie TriPollar RF, consultez notre site Web à l'adresse : www.stop-age.com.

ⓘ AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

TriPollar Stop Eye est un appareil électrique qui doit être utilisé de manière appropriée. Pour réduire le risque de blessure dû à une électrocution, respectez tous les avertissements et mises en garde indiqués ci-dessous:

- Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas l'appareil près d'une source d'eau, comme un évier ou une baignoire.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Lorsqu'il est branché, ne laissez pas l'appareil sans

surveillance.

- Avant l'utilisation, assurez-vous que le système et son cordon USB ne présentent pas des signes de dommage visibles. N'utilisez pas l'appareil si le cordon électrique est endommagé ou si le système est démonté.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le cordon électrique fourni.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que les mains sont complètement sèches lorsque vous utilisez l'appareil.
- Éteignez l'appareil après l'utilisation ou avant le nettoyage et la maintenance.
- Utilisez le baume de préparation TriPollar pendant le traitement suivant son mode d'emploi.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ

- Utilisez uniquement cet appareil pour son usage prévu, tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil sur les paupières, les yeux fermés, la zone thyroïde, les lèvres, les oreilles, les seins ou les parties génitales.
- La sensation lors de l'utilisation de l'appareil doit être chaude et plaisante. Si vous ressentez une gêne, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer des dommages ou des brûlures sur la peau.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI L'UNE DES SITUATIONS SUIVANTES S'APPLIQUE À VOUS:

- Vous êtes âgé de moins de 18 ans.
- Vous avez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur interne.
- Vous avez des implants métalliques dans la zone de traitement, comme des fils d'or. Ce cas ne s'applique pas aux remplissages ou aux implants dentaires, qui ne constituent pas de problème.
- Vous souffrez actuellement de cancer ou avez des antécédents de cancer, en particulier le cancer de la peau ou des moles précancéreuses.
- Vous avez des affections concomitantes graves, comme des troubles cardiaques.
- Vous êtes enceinte ou allaitez.

- Vous avez un système immunitaire affaibli par des maladies immunosuppressives comme le SIDA, ou vous utilisez des médicaments immunosuppresseifs.
- Vous avez une maladie stimulée par la chaleur, comme les infections récurrentes d'herpès simplex (dans la zone de traitement).
- Vous avez des affections cutanées actives dans la zone de traitement, comme des ulcères, des psoriasis, un eczéma ou une éruption cutanée.
- Vous avez des antécédents de cicatrisation chéloïde, de cicatrisation anormale de plaie ou de peau fragile.
- Vous avez subi une intervention chirurgicale, un resurfaçage au laser ou une abrasion chimique profonde dans la zone de traitement au cours des trois derniers mois ou vous subissez encore un processus de guérison complète.
- Vous avez des remplissages permanents dans la zone de traitement. Si vous avez des remplissages dermiques temporaires dans la zone de traitement, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Vous êtes fait administrer Botox dans la zone de traitement au cours des trois derniers mois.
- Vous avez des lésions suspectes dans la zone de traitement.
- Vous utilisez actuellement des médicaments, des préparations à base de plantes, des vitamines ou des suppléments alimentaires susceptibles de fragiliser ou d'assécher la peau.

EFFETS SECONDAIRES POSSIBLES

Les effets secondaires suivants sont rares. Cependant, s'ils se produisent, ils sont d'habitude temporaires. Si l'une des conditions suivantes se produit et dure plus de 24 heures, consultez votre médecin :

- Douleur
- Détérioration de la texture naturelle de la peau (encroûtement, cloquage, brûlures, peau fragile et bleu)
- Léger mal de tête

S'agissant d'autres procédures esthétiques ou si vous avez des doutes concernant d'éventuels effets secondaires, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

À PROPOS DE LA TECHNOLOGIE TRIPOLLAR RF

La technologie TriPollar permet un renouvellement et un resserrement sûrs et efficaces de la peau. Les appareils à usage domestique TriPollar offrent des résultats esthétiques de niveau professionnel que ce soit dans une clinique professionnelle ou dans le confort de votre maison. Les traitements TriPollar produisent des résultats réels, immédiatement visibles et durables. Les appareils à usage domestique TriPollar concentrent quatre faisceaux de faible puissance en profondeur dans la peau pour stimuler l'activité dermique, ce qui accroît et accélère la production naturelle de collagène (protéine responsable de la texture souple de la peau). L'augmentation de collagène dans la peau permet d'obtenir une peau plus resserrée et plus souple.

L'usage prévu de TriPollar Stop Eye est la suivante: Le système TriPollar Stop Eye est destiné au rajeunissement non invasif (à la maison) de la peau des zones faciales délicates, et est en particulier indiqué pour le resserrement de la peau dans les sillons périorbitaires, périoraux et nasolabiaux.

LE KIT TRIPOLLAR STOP EYE COMPREND

1. APPAREIL TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.1)
2. CORDON DE CHARGE USB TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.2)
3. BAUME DE PRÉPARATION TRIPOLLAR (FIG.3)
Après que le conteneur a été ouvert, le gel peut être utilisé pendant 24 mois.
4. MANUEL D'UTILISATION DE TRIPOLLAR STOP EYE ET LA POLITIQUE DE GARANTIE (FIG.4)
5. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE DE TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.4)

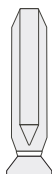


FIG.1

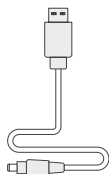


FIG.2



FIG.3

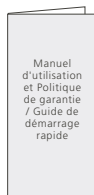
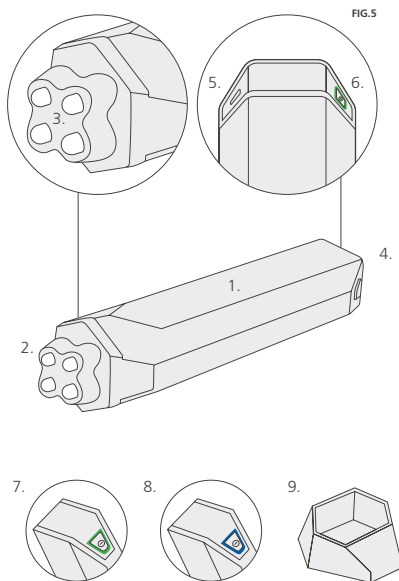


FIG.4

APERÇU DE L'APPAREIL TRIPOLLAR STOP EYE

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. CORPS D'APPAREIL | 6. BOUTON MARCHE/ARRÊT ET VOYANT LED |
| 2. TÊTE DE TRAITEMENT | 7. VOYANT LED VERT |
| 3. ÉLECTRODE | 8. VOYANT LED BLEU |
| 4. PANNEAU DE COMMANDE | 9. COQUE DE PROTECTION |
| 5. CONNEXION USB | |



**LES VOYANTS LED SUR L'APPAREIL TRIPOLLAR STOP EYE
FONCTIONNENT COMME SUIV:**

VOYANT LED VERT:

- Permet d'indiquer que l'appareil est en marche et prêt pour le traitement.
- Clignotement lent - batterie faible, reste d'environ 5 minutes.
- Clignotement rapide - la batterie s'épuisera bientôt, reste d'environ 2 minutes.

VOYANT LED BLEU:

- Clignotement - batterie en charge.
- Stable - la batterie est entièrement chargée.

PROCÉDURE DE TRAITEMENT

TRAITEMENT

1. La durée de traitement est d'environ 4 minutes par zone.
2. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez votre appareil TriPollar Stop Eye 2 à 3 fois par semaine pendant une période de 6 à 8 semaines.
3. Assurez-vous d'avoir au moins un jour d'intervalle entre les traitements.
4. Afin de maintenir des résultats à long terme après avoir terminé l'intégralité des traitements, il est recommandé d'utiliser l'appareil TriPollar Stop Eye 2 à 4 fois par mois ou au besoin.

PROCÉDURE DE TRAITEMENT

1. Chargez l'appareil jusqu'à ce que sa batterie soit complètement pleine et que son voyant LED s'affiche en bleu stable.
2. Nettoyez et faites sécher la zone de traitement.
3. Le baume de préparation TriPollar doit être utilisé tout au long du traitement. Étalez une couche uniforme sur l'ensemble de la zone de traitement. Si vous ressentez que le baume a été absorbé pendant le traitement, étalez une couche supplémentaire de baume de préparation TriPollar.
4. Retirez la housse de protection de l'appareil. Mettez en marche TriPollar Stop Eye en appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt (FIG.6). Assurez-vous que le voyant LED est vert.



FIG.6



FIG.7

5. Placez l'appareil sur votre peau tout en vous assurant que toutes les 4 électrodes touchent la peau. Pour obtenir les meilleurs résultats, toutes les quatre électrodes doivent être pleinement en contact avec la peau pendant le traitement.
6. Commencez à déplacer l'appareil en effectuant des mouvements lents sur la zone de traitement (FIG.7). Vous allez ressentir un réchauffement agréable. **IMPORTANT:** assurez-vous de maintenir l'appareil en constant mouvement sur votre peau. Ne laissez pas l'appareil à un endroit sans effectuer de mouvement, car la peau risque de surchauffer.
7. Traitez chaque zone pendant 4 minutes.

POST-TRAITEMENT

1. Mettez l'appareil en arrêt en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant deux secondes.
2. Retirez doucement le baume de préparation TriPollar de la peau.
3. Nettoyez l'appareil TriPollar Stop Eye avec un chiffon souple et mouillé ou une serviette en papier et recouvrez-le à l'aide de la coque de protection. Ne plongez pas le TriPollar Stop Eye dans l'eau !

IMPORTANT: Il est recommandé d'effectuer un test cutané 24 heures avant la première utilisation. Appliquez une petite quantité de baume de préparation TriPollar sur le bras interne et traitez la zone à l'aide de l'appareil TriPollar Stop Eye. Assurez-vous que la peau n'a pas une réaction négative au gel ou au traitement.

INDICATIONS DE RÉUSSITE DU TRAITEMENT

Comme résultat naturel du traitement, la peau peut présenter une rougeur (érythème) et un gonflement mineur de la peau (œdème) dans la zone de traitement. Ces deux signes devraient disparaître après un temps bref.

DÉPANNAGE

Dans le cas où votre appareil TriPollar Stop Eye ne fonctionne pas, avant de contacter le centre de service, prenez les précautions suivantes :

1. Assurez-vous d'avoir retiré la coque de protection de l'appareil avant l'utilisation.
2. Assurez-vous que la batterie de l'appareil est chargée.
3. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt a été appuyé et que le voyant LED vert s'allume.
4. Assurez-vous d'avoir appliqué le baume de préparation TriPollar suivant les instructions. TriPollar Stop Eye ne fonctionnera pas de manière appropriée si le baume de préparation TriPollar n'est pas appliqué.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

Poids:	60 g
Dimensions physiques:	Haut. = 131 mm Long. = 26 mm Larg. = 26 mm
Fréquence de TriPollar RF:	1 MHz

Conditions de fonctionnement

Température:	+5°C à +30°C
Humidité:	20 à 80 HR
Courant nominal:	5 V CC 2 A

Transport et stockage

Température:	0 °C à 40 °C
Humidité:	10 à 90 HR

GARANTIE ET SERVICE CLIENT

GARANTIE

Félicitations pour avoir acheté cet appareil TriPollar Stop Eye.

Ce produit est actionné par la technologie TriPollar RF, la technologie RF la plus avancée sur le marché et a été soumis à des contrôles de qualité stricts effectués par le fabricant. Pollogen Ltd. garantit un bon fonctionnement de votre produit pendant la période spécifiée tel qu'indiqué dans cette garantie. Si vous utilisez l'appareil de façon appropriée et suivez toutes les instructions indiquées dans ce manuel d'utilisation, vous pouvez profiter de ce produit à votre ultime satisfaction.

Cette politique justifie le support que Pollogen Ltd. offre relativement à l'appareil en cas de défaillances attribuables à des défauts de fabrication. Dans ce cas, vous aurez droit, pendant la période de garantie, à la réparation et au remplacement de pièces, gratuitement (pour autant que le service et les pièces soient concernés) dans la mesure nécessaire pour pouvoir utiliser le produit suivant son usage prévu. Cette garantie est valable pour le produit commercialisé par Pollogen Ltd.

La garantie n'est pas valable :

- En cas d'amendement de la politique de garantie, du reçu de vente ou de la facture ou d'absence de l'un quelconque de ces documents originaux.
- En cas d'endommagement ou de détérioration de l'appareil en raison d'une utilisation incorrecte ou si l'appareil a été modifié ou réparé par un tiers non autorisé.
- En cas d'endommagement du produit dû aux défauts encourus pendant le transport, tels que des bosses, des coups ou une manipulation incorrecte.
- En cas d'endommagement dû à l'humidité ou à n'importe quel type de liquide, à la présence de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil ou à une utilisation d'accessoires non approuvés et non agréés avec l'appareil contradictoire aux indications du manuel d'utilisation.

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé conformément au manuel d'utilisation respectif ou avec ses accessoires fournis.
- En cas de détérioration ou de perte partielle ou totale de l'appareil, due à des catastrophes naturelles (telles que des tremblements de terre, des inondations, des incendies, l'éclair, entre autres), une force majeure ou un accident.
- En cas d'endommagement de l'appareil après avoir été soumis à des environnements très poussiéreux, à l'humidité ou à l'application d'une tension excessive à partir de l'alimentation électrique.
- Lorsque le numéro de série du produit ne correspond pas à celui de la politique ou a été modifié ou effacé.
- En cas d'endommagement cosmétique, comprenant, mais sans y être limité, des rayures et des bosses.

SERVICE CLIENT

Pour tout besoin de service, veuillez-vous référer au magasin où vous avez acheté le TriPollar Stop Eye ou consultez notre site Web pour rechercher un localisateur de magasin: <http://www.stop-age.com>.

Lorsque vous contactez le centre de service local, veuillez avoir à portée le numéro de série de l'appareil. Ce numéro de série se trouve sur le panneau supérieur de l'appareil. La satisfaction des clients notre priorité absolue. Pour nous aider à vous fournir la meilleure assistance possible, veuillez nous envoyer vos commentaires et suggestions. Les détails de contact se trouvent à la quatrième de couverture de ce manuel d'utilisation ou via notre site Web à l'adresse : www.polloegen.com.

APPENDICE

DÉCLARATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES

Nom de pièce	Substances dangereuses					
	PB	HG	CD	CR ⁶⁺	PBB	PBDE
DIODE	X	•	•	•	•	•
MOSFET	X	•	•	•	•	•
UK AC PIN	X	•	•	•	•	•
EU AC PIN	X	•	•	•	•	•
AUTRES	•	•	•	•	•	•

Ce tableau est élaboré conformément aux dispositions de SJ/T 11364

- Indique que ladite substance dangereuse contenue dans tous les matériaux homogènes utilisés pour cette pièce est inférieure à l'exigence limite de GB/T 26572
- x Indique ladite substance dangereuse contenue dans au moins l'un des matériaux homogènes utilisés pour cette pièce peut être au-dessus de l'exigence limite de GB/T 26572

Les matériaux restreints sont utilisés conformément aux besoins de fabrication. Il n'a pas d'impact sur la sécurité de l'appareil, et n'est pas nocif pour les utilisateurs. La déclaration vise à rappeler aux utilisateurs finaux que l'appareil doit être éliminé de manière raisonnable et respectueuse de l'environnement.

DEUTSCH

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES TRIPOLLAR® STOP EYE-GERÄTS!

Diese Bedienungsanleitung beschreibt das TriPollar Stop Eye-Gerät und wie es verwendet wird.

Ergänzende Informationen finden Sie unter:
<http://www.stop-age.com>

INHALTSVERZEICHNIS

ÜBER DIE TRIPOLLAR RF-TECHNOLOGIE	34
TRIPOLLAR STOP EYE-SET ENTHÄLT	35
ÜBERSICHT DES TRIPOLLAR STOP EYE-GERÄTS	35
BEHANDLUNGSVERFAHREN	37
FEHLERBEHEBUNG	39
TECHNISCHE DATEN	39
GARANTIE UND KUNDENDIENST	40
ANHANG	42

WICHTIGER HINWEIS

© Pollogen Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Design und technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Hergestellt von Pollogen Ltd. Patentierte Technologie. Die Namen Pollogen, TriPollar sind eingetragene Marken von Pollogen Ltd.

Alle geistigen Eigentumsrechte an dieser Veröffentlichung sind Eigentum von Pollogen Ltd. und durch geltende Urheberrechtsgesetze und internationale Vertragsbestimmungen geschützt. Pollogen Ltd. behält sich alle nicht ausdrücklich gewährten Rechte vor. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Pollogen Ltd. in irgendeiner Form für abgeleitete Werke reproduziert oder verwendet werden.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Andere Firmen- und Markenprodukte und Servicenamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.

SICHERHEIT

Wichtig: Lesen Sie unbedingt die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Halten Sie sich immer an alle Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen. Beachten Sie bei der Verwendung des TriPollar Stop Eye-Produkts alle unten aufgeführten Sicherheitssicherheitsvorkehrungen. Um mehr über die TriPollar RF-Technologie zu erfahren, besuchen Sie unsere Website unter: www.stop-age.com.

ⓘ **WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN**

TriPollar Stop Eye ist ein elektrisches Gerät, das richtig verwendet werden muss. Um das Verletzungsrisiko durch Stromschlag zu reduzieren, beachten Sie alle unten aufgeführten Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen:

- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser fällt.
- Platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wasserquelle, wie z. B. eines Waschbeckens oder einer Badewanne.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser.

- Lassen Sie das Gerät im eingesteckten Zustand nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das System und USB-Kabel keine sichtbaren Schäden aufweisen. Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist oder wenn das System demontiert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Stromkabel.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände beim Betrieb des Geräts vollständig trocken sind.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch oder vor der Reinigung und Wartung AUS.
- Verwenden Sie die TriPollar-Vorbereitungssalbe während der Behandlung gemäß seiner Gebrauchsanweisung.

SICHERHEITSHINWEIS

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht über den Augenlidern, geschlossenen Augen, Lippen, Ohren, Brüsten, dem Schilddrüsenbereich oder Genitalbereich.
- Das Gefühl bei der Verwendung des Geräts sollte warm und angenehm sein. Wenn Beschwerden auftreten, beenden Sie die Anwendung sofort. Wenn Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, kann dies zu Schäden oder Verbrennungen der Haut führen.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT, WENN EINER DER FOLGENDEN PUNKTE AUF SIE ZUTRIFFT:

- Sie sind unter 18 Jahre alt.
- Sie haben Sie einen Herzschrittmacher oder internen Defibrillator.
- Sie haben Metallimplantate im Behandlungsbereich, wie z. B. Goldfäden. Dies gilt nicht für Zahnfüllungen oder Implantate, die kein Problem darstellen.
- Sie haben derzeit Krebs oder eine Vorgeschichte an Krebs, vor allem Hautkrebs oder prämaligne Muttermale.
- Sie haben schwere Begleiterkrankungen, wie z. B. Herzerkrankungen.
- Sie sind schwanger oder stillen.

- Sie haben ein geschwächtes Immunsystem aufgrund von immunsuppressiven Krankheiten wie AIDS oder verwenden immunsuppressive Medikamente.
- Sie haben eine Krankheit, die durch Hitze stimuliert wird, wie z. B. wiederkehrender Herpes Simplex (innerhalb des Behandlungsbereichs).
- Sie haben eine aktive Hauterkrankung im Behandlungsbereich, wie z. B. Wunden, Psoriasis, Ekzeme oder einen Hautausschlag.
- Sie haben eine Vorgeschichte von Narbenbildung, Wundheilungsstörungen oder empfindliche Haut.
- Sie hatten in den letzten drei Monaten einen chirurgischen Eingriff, eine Laserbehandlung oder ein tiefes chemisches Peeling im Behandlungsbereich durchgeführt oder befinden sich noch in der Heilungsphase.
- Sie haben permanente Füllstoffe im Behandlungsbereich. Wenn Sie temporäre Hautfüller im Behandlungsbereich haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Ihnen wurde innerhalb der letzten drei Monate Botox im Behandlungsbereich verabreicht.
- Sie haben verdächtige Läsionen im Behandlungsbereich.
- Sie verwenden derzeit Medikamente, pflanzliche Präparate, Vitamine oder Nahrungsergänzungsmittel, die zerbrechliche oder trockene Haut verursachen können.

MÖGLICHE NEBENWIRKUNGEN

Die folgenden Nebenwirkungen sind selten. Sollten sie jedoch auftreten, sind sie in der Regel vorübergehend. Wenn eine der folgenden Nebenwirkungen auftritt und länger als 24 Stunden dauert, konsultieren Sie Ihren Arzt:

- Schmerzen
- Schäden an der natürlichen Hautstruktur (Verkrustungen, Blasenbildung, Verbrennungen, brüchige Haut, Blutergüsse)
- Leichte Kopfschmerzen

Für andere ästhetische Verfahren oder falls Sie irgendwelche Unsicherheiten in Bezug auf mögliche Nebenwirkungen haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.

ÜBER DIE TRIPOLLAR RF- TECHNOLOGIE

Die TriPollar RF-Technologie sorgt für eine sichere und effektive Hauterneuerung und Straffung. TriPollar-Geräte für den Heimgebrauch bringen professionelle ästhetische Ergebnisse aus der professionellen Klinik in den Komfort Ihres Zuhauses. TriPollar-Behandlungen führen zu echten, sofortig spürbaren und langanhaltenden Ergebnissen. TriPollar-Geräte für den Heimgebrauch fokussieren vier schwache Strahlen tief in die Haut, um die dermale Aktivität zu stimulieren, was die natürliche Produktion von Kollagen erhöht und beschleunigt (das Protein, das für die geschmeidige Textur unserer Haut verantwortlich ist). Die Zunahme des Kollagens der Haut führt zu einer strafferen und geschmeidigeren Haut.

TriPollar Stop Eye soll wie folgt verwendet werden:

Das TriPollar Stop Eye-System ist für die nicht-invasive Hautverjüngung zu Hause für empfindliche Gesichtsbereiche bestimmt und ist speziell für die Hautstraffung von periorbitalen, perioralen und nasolabialen Falten indiziert.

TRIPOLLAR STOP EYE-SET ENTHÄLT

1. TRIPOLLAR STOP EYE-GERÄT (ABB.1)
2. TRIPOLLAR STOP EYE-USB-LADEKABEL (ABB.2)
3. TRIPOLLAR-VORBEREITUNGSSALBE (ABB.3)
Nach dem Öffnen des Behälters kann das Gel bis zu 24 Monate lang verwendet werden.
4. TRIPOLLAR STOP EYE-BENUTZERHANDBUCH UND GARANTIEBESTIMMUNGEN (ABB.4)
5. TRIPOLLAR STOP EYE-KURZANLEITUNG (ABB.4)

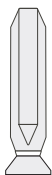


ABB.1

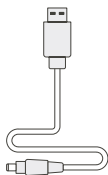


ABB.2

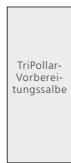


ABB.3

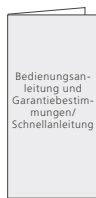
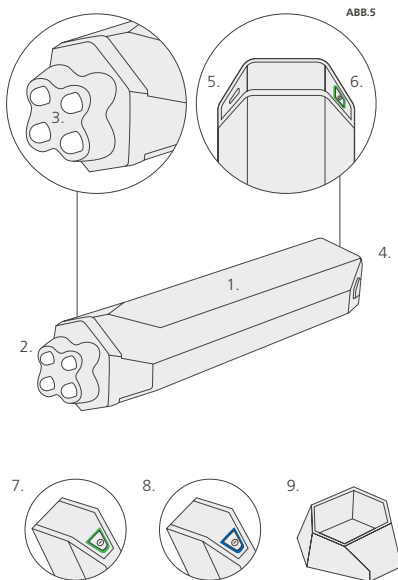


ABB.4

ÜBERSICHT DES TRIPOLLAR STOP EYE-GERÄTS

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. GERÄTEKÖRPER | 6. AN/AUS-KNOPF UND ANZEIGE-LED |
| 2. BEHANDLUNGSKOPF | 7. GRÜNE ANZEIGE-LED |
| 3. ELEKTRODE | 8. BLAUE ANZEIGE-LED |
| 4. BEDIENFELD | 9. SCHUTZABDECKUNG |
| 5. USB-VERBINDUNG | |



DIE ANZEIGE-LEDS AUF DEM TRIPOLLAR STOP EYE-GERÄT FUNKTIONIEREN WIE FOLGT:

GRÜNE ANZEIGE-LED:

- Gibt an, dass das Gerät **EINGESCHALTET** und behandlungsbereit ist.
- Langsames Blinken – schwacher Akku, ca. 5 Minuten verbleibend.
- Schnelles Blinken – Akku bald leer, ca. 2 Minuten verbleibend.

BLAUE ANZEIGE-LED:

- Blinken – Akku wird geladen.
- Konstant – Akku ist voll aufgeladen.

BEHANDLUNGSVERFAHREN

BEHANDLUNGSVERLAUF

1. Die Behandlungsdauer beträgt ca. 4 Minuten pro Bereich.
2. Für optimale Ergebnisse, verwenden Sie Ihr TriPollar Stop Eye-Gerät 2-3 mal pro Woche für einen Zeitraum von 6-8 Wochen.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie mindestens ein Tagesintervall zwischen den Behandlungen haben.
4. Um langfristige Ergebnisse zu erhalten, nachdem Sie den gesamten Verlauf der Behandlungen abgeschlossen haben, wird empfohlen, dass Sie Ihr TriPollar Stop Eye-Gerät 2-4 mal im Monat oder nach Bedarf verwenden.

BEHANDLUNGSVERFAHREN

1. Laden Sie das Gerät so auf, dass der Akku vollständig aufgeladen ist und die LED-Anzeige konstant blau leuchtet.
2. Reinigen und trocknen Sie den Behandlungsbereich.
3. Die TriPollar-Vorbereitungssalbe muss während der gesamten Behandlung angewendet werden. Verteilen Sie eine gleichmäßige Schicht über den gesamten Behandlungsbereich. Falls Sie das Gefühl haben, dass die Salbe während der Behandlung absorbiert wurde, tragen Sie eine weitere Schicht der TriPollar-Vorbereitungssalbe auf.
4. Entfernen Sie die Schutzabdeckung vom Gerät. Schalten Sie TriPollar Stop Eye AN, indem Sie die Betriebstaste kurz drücken (ABB.6). Stellen Sie sicher, dass die grüne Anzeige-LED aufleuchtet



ABB.6



ABB.7

5. Legen Sie das Gerät auf Ihre Haut und stellen Sie sicher, dass alle vier Elektroden die Haut berühren. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, müssen alle vier Elektroden während der Behandlung in vollem Kontakt mit der Haut sein.
6. Beginnen Sie, das Gerät langsam über den Behandlungsbereich zu bewegen (ABB.7). Sie werden eine angenehme Erwärmung spüren.
WICHTIG: Achten Sie darauf, dass das Gerät auf Ihrer Haut ständig in Bewegung bleibt. Lassen Sie das Gerät nicht an einer Stelle ohne es zu bewegen, da Überhitzung der Haut auftreten kann.
7. Behandeln Sie jeden Bereich für 4 Minuten.

NACHBEHANDLUNG

1. Schalten Sie das Gerät AUS, indem Sie die Betriebstaste für zwei Sekunden drücke.
2. Entfernen Sie die TriPollar-Vorbereitungssalbe vorsichtig von der Haut.
3. Reinigen Sie das TriPollar Stop Eye-Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch oder Papiertuch und bedecken Sie es mit seiner Schutzabdeckung. Tauchen Sie das TriPollar Stop Eye nicht ins Wasser!

WICHTIG: Es wird empfohlen, einen Patch-Test 24 Stunden vor der ersten Verwendung durchzuführen. Tragen Sie eine kleine Menge TriPollar-Vorbereitungsbalsam auf den Innenarm auf und behandeln Sie den Bereich mit dem TriPollar Stop Eye-Gerät. Stellen Sie sicher, dass die Haut keine negative Reaktion auf das Gel oder die Behandlung zeigt.

INDIKATIONEN EINER ERFOLGREICHEN BEHANDLUNG

Als natürliches Ergebnis der Behandlung kann die Haut eine gewisse Rötung (Erythem) und leichte Hautschwellungen (Ödeme) im Behandlungsbereich aufweisen. Beide sollten nach kurzer Zeit verschwinden.

FEHLERBEHEBUNG

Für den Fall, dass Ihr TriPollar Stop Eye-Gerät nicht funktioniert, beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das Servicecenter kontaktieren:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die Schutzabdeckung des Geräts vor der Verwendung entfernt haben.
2. Stellen Sie sicher, dass der Akku des Geräts geladen ist.
3. Stellen Sie sicher, dass die Betriebstaste gedrückt wurde und die grüne Anzeige-LED angezeigt wird.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie die TriPollar-Vorbereitungssalbe gemäß den Anweisungen angewendet haben. TriPollar Stop Eye funktioniert nicht richtig, wenn Sie die TriPollar-Vorbereitungssalbe nicht aufgetragen haben.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

Gewicht:	60 g
Abmessungen:	H=131 mm L=26 mm B=26 mm
TriPollar RF-Frequenz:	1 MHz

Betriebsbedingungen

Temperatur:	+5 °C bis +30 °C
Feuchtigkeit:	20 RH bis 80 RH
Nennleistung:	DC 5 V 2 A

Transport und Lagerung

Temperatur:	+0 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit:	10 RH bis 90 RH

GARANTIE UND KUNDENDIENST

GARANTIE

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses TriPollar Stop Eye-Geräts.

Dieses Produkt basiert auf der TriPollar HF-Technologie, der fortschrittlichsten HF-Technologie auf dem Markt, und wurde vom Hersteller strengen Qualitätskontrollen unterzogen. Pollogen Ltd. garantiert das ordnungsgemäße Funktionieren Ihres Produkts für den in dieser Garantie beschriebenen Zeitraum. Wenn Sie das Gerät richtig verwenden und alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung befolgen, können Sie das Produkt zu Ihrer vollständigen Zufriedenheit genießen.

Diese Richtlinie garantiert den Kundendienst, die Pollogen Ltd. für das Gerät im Falle von Störungen aufgrund von Herstellungsfehlern bereitstellt. In diesem Fall haben Sie während des Garantiezeitraums Anspruch auf die Reparatur und den Austausch von Teilen, was kostenlos ist (sowohl in Bezug auf den Kundendienst als auch auf die Teile), soweit dies für die Verwendung des Produkts für den vorgesehenen Gebrauch erforderlich ist.

Die Garantie gilt nicht, wenn:

- Es Änderungen in den Garantiebestimmungen, dem Kaufbeleg oder der Rechnung gibt oder Originaldokumente fehlen.
- Eine Beschädigung oder Verschlechterung des Geräts durch unsachgemäße Verwendung vorliegt oder wenn das Gerät von einem unbefugten Dritten verändert oder repariert wurde.
- Ein Schaden am Produkt vorliegt, der durch Defekte während des Transports entstanden ist, wie Stöße, Kollisionen oder unsachgemäße Handhabung.
- Schäden durch Feuchtigkeit oder jede Art von Flüssigkeiten, Fremdkörper im Inneren des Geräts oder die Verwendung von nicht zugelassenem, nicht empfohlenem Zubehör mit dem Gerät, das der Bedienungsanleitung widerspricht, entstanden sind.

- Das Gerät nicht gemäß der jeweiligen Bedienungsanleitung oder mit dem mitgelieferten Zubehör verwendet wird.
- Teilweise oder totale Schäden oder Verluste des Geräts aufgrund von Naturkatastrophen (wie Erdbeben, Überschwemmungen, Feuer, Blitze und so weiter), höherer Gewalt oder eines Unfalls entstanden sind.
- Schäden am Gerät entstanden sind, nachdem es stark staubhaltigen Umgebungen, Feuchtigkeit oder der Anwendung übermäßiger Spannung aus der Stromversorgung ausgesetzt wurde.
- Die Seriennummer des Produkts nicht mit der in der Richtlinie enthaltenen Nummer übereinstimmt oder sie geändert oder gelöscht wurde.
- Kosmetische Schäden vorliegen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kratzer und Dellen.

KUNDENDIENST

Den Kundendienst finden Sie in dem Geschäft, in dem Sie TriPollar Stop Eye gekauft haben oder besuchen Sie unsere Website für eine Händlersuche: <http://www.stop-age.com>.

Wenn Sie sich an das lokale Servicecenter wenden, halten Sie bitte die Seriennummer des Geräts bereit. Die Seriennummer befindet sich auf der Geräteoberseite. Kundenzufriedenheit steht bei uns an erster Stelle. Um Ihnen die bestmöglichen Kundendienst zu bieten, senden Sie uns bitte Ihre Kommentare und Anregungen. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung oder über unsere Website unter: www.pollogen.com.

ANHANG

GEFAHRGUT-DEKLARATION

Teilebezeichnung	Gefahrstoffe					
	PB	HG	CD	CR ⁶⁺	PBB	PBDE
DIODE	X	•	•	•	•	•
MOSFET	X	•	•	•	•	•
UK AC PIN	X	•	•	•	•	•
EU AC PIN	X	•	•	•	•	•
SONSTIGES	•	•	•	•	•	•

Diese Tabelle wurde gemäß den Bestimmungen des SJ/T 11364 erstellt

- Gibt an, dass dieser gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für diesen Teil enthalten ist, unter der Grenzwertanforderung von GB/T 26572 liegt
- x Gibt an, dass gefährliche Stoffe, die in mindestens einem der für diesen Teil verwendeten homogenen Materialien enthalten sind, über dem Grenzwert von GB/T 26572 liegen können

Die eingeschränkten Materialien werden entsprechend den Fertigungsbedürfnissen verwendet. Es hat keine Auswirkungen auf die Gerätesicherheit und ist nicht schädlich für die Benutzer. Die Deklaration soll die Endbenutzer daran erinnern, dass das Gerät angemessen und umweltfreundlich entsorgt werden muss.

ESPAÑOL

**¡ENHORABUENA POR LA COMPRA DE SU
DISPOSITIVO TRIPOLLAR® STOP EYE!**

Este manual del usuario describe el dispositivo
TriPollar Stop Eye y cómo usarlo.

Puede encontrar información suplementaria en:
<http://www.stop-age.com>

ÍNDICE

ACERCA DE LA TECNOLOGÍA RF TRIPOLLAR	48
TRIPOLLAR STOP EYE INCLUYE	49
RESUMEN DEL DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE	49
PROCEDIMIENTO DE TRATAMIENTO	51
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	53
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	53
GARANTÍA Y SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	54
ANEXO	56

AVISO IMPORTANTE

© Pollogen Ltd. Todos los derechos reservados.

El diseño y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso. Fabricado por Pollogen Ltd. Tecnología patentada. Los nombres Pollogen, TriPollar son marcas registradas de Pollogen Ltd.

Todos los derechos de propiedad intelectual en esta publicación son propiedad de Pollogen Ltd. y están protegidos por las leyes de derechos de autor aplicables y las disposiciones de los tratados internacionales. Pollogen Ltd. retiene todos los derechos no otorgados expresamente. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse de ninguna forma ni utilizarse para realizar ningún trabajo derivado sin la aprobación previa por escrito de Pollogen Ltd.

Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos titulares. Otros nombres de productos y servicios de compañías y marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

SEGURIDAD

Importante: Asegúrese de leer todo el manual del usuario antes de usar el producto. Cumpla siempre todas las advertencias y precauciones. Asegúrese de cumplir todas las precauciones de seguridad siguientes al usar el producto TriPollar Stop Eye. Para obtener más información sobre la tecnología de RF TriPollar, visite nuestro sitio web en: www.stop-age.com.

ⓘ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

TriPollar Stop Eye es un dispositivo eléctrico que debe usarse correctamente. Para reducir el riesgo de lesiones por descarga eléctrica, respete todas las advertencias y precauciones siguientes:

- No toque el dispositivo si cae al agua.
- No coloque ni almacene el dispositivo cerca de ninguna fuente de agua, como un lavabo o una bañera.
- No sumerja el dispositivo bajo el agua.

- Cuando esté enchufado, no deje el dispositivo desatendido.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el sistema y su cable USB no muestren ningún daño visible. No lo use si el cable eléctrico está dañado o si el sistema está desmontado.
- Utilice el dispositivo únicamente con el cable eléctrico suministrado.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que sus manos estén completamente secas cuando use el dispositivo.
- Apague el dispositivo después de usarlo o antes de limpiarlo y darle mantenimiento.
- Use el Bálsamo de Preparación TriPollar durante el tratamiento de acuerdo con las instrucciones de uso.

INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

- Use este dispositivo solamente para su propósito previsto según se describe en este manual.
- No use el dispositivo sobre los párpados, los ojos cerrados, el área de la tiroides, los labios, las orejas, los senos o las áreas genitales.
- La sensación durante el uso del dispositivo debe ser cálida y agradable. Si experimenta molestias, deje de usarlo inmediatamente.

El incumplimiento de las instrucciones de este manual puede causar daños o quemaduras en la piel.

NO USE EL DISPOSITIVO SI CUMPLE ALGUNO DE LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- Es menor de 18 años.
- Tiene un marcapasos o un desfibrilador interno.
- Tiene implantes metálicos en el área de tratamiento, como hilos de oro. Esto no se aplica a los empastes dentales o implantes, que no presentan ningún problema.
- Actualmente tiene cáncer o antecedentes de cáncer, especialmente cáncer de piel o lunares premalignos.
- Tienen condiciones concurrentes graves, como trastornos cardíacos.
- Está embarazada o amamantando.
- Tiene un sistema inmunológico deteriorado debido a enfermedades inmunosupresoras como el SIDA, o

está usando medicamentos inmunosupresores.

- Tiene cualquier enfermedad estimulada por el calor, como el Herpes Simplex recurrente (dentro del área de tratamiento).
- Tiene alguna afección cutánea activa dentro del área de tratamiento, como llagas, psoriasis, eccema o una erupción.
- Tiene un historial de cicatrices queloides, cicatrización anormal de las heridas o piel frágil.
- Ha tenido algún procedimiento quirúrgico, rejuvenecimiento con láser o exfoliación química profunda en el área de tratamiento en los últimos tres meses o aún se está sometiendo a un proceso para completar la curación.
- Tiene rellenos permanentes dentro del área de tratamiento. Si tiene rellenos dérmicos temporales dentro del área de tratamiento, consulte a su médico antes de usar el dispositivo.
- Le han administrado Botox en el área de tratamiento en los últimos tres meses.
- Tiene lesiones sospechosas dentro del área de tratamiento.
- Actualmente usa medicamentos, preparaciones a base de hierbas, vitaminas o suplementos alimenticios que pueden causar piel frágil o seca.

POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS

Los siguientes efectos secundarios son raros. Sin embargo, si ocurren, generalmente son temporales. Si aparece alguna de las siguientes condiciones y dura más de 24 horas, consulte a su médico:

- Dolor
- Daño a la textura natural de la piel (costras, ampollas, quemaduras, piel frágil, moretones)
- Dolor de cabeza leve

Para otros procedimientos estéticos o si tiene alguna duda sobre los posibles efectos secundarios, consulte a su médico antes de usar el dispositivo.

ACERCA DE LA TECNOLOGÍA RF TRIPOLLAR

La tecnología TriPollar RF ofrece una renovación y un estiramiento de la piel seguros y efectivos. Los dispositivos TriPollar para uso doméstico brindan resultados estéticos de nivel profesional desde la clínica profesional hasta la comodidad de su hogar. Los tratamientos con TriPollar producen resultados reales, notables, inmediatos y duraderos. Los dispositivos de uso doméstico TriPollar enfocan cuatro haces de baja potencia profundamente en la piel para estimular la actividad dérmica, aumentando y acelerando la producción natural de colágeno (la proteína responsable de la textura flexible de nuestra piel). El aumento en el colágeno de la piel da como resultado una piel más firme y tersa.

El uso previsto de TriPollar Stop Eye es el siguiente:

El sistema TriPollar Stop Eye está diseñado para el rejuvenecimiento no invasivo de la piel en el hogar para áreas faciales delicadas, específicamente indicado para el estiramiento de la piel en los pliegues periorbital, perioral y nasolabial.

TRIPOLLAR STOP EYE INCLUYE

1. DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.1)
2. CABLE USB PARA CARGAR EL TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.2)
3. BÁLSAMO DE PREPARACIÓN TRIPOLLAR (FIG.3)
Después de abrir el envase, el gel se puede utilizar hasta durante 24 meses.
4. MANUAL DEL USUARIO DE TRIPOLLAR STOP EYE Y POLÍTICA DE GARANTÍA (FIG.4)
5. GUÍA DE INICIO RÁPIDO DE TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.4)

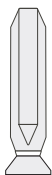


FIG.1

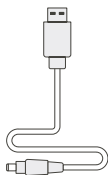


FIG.2

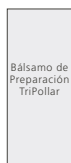


FIG.3

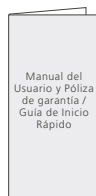
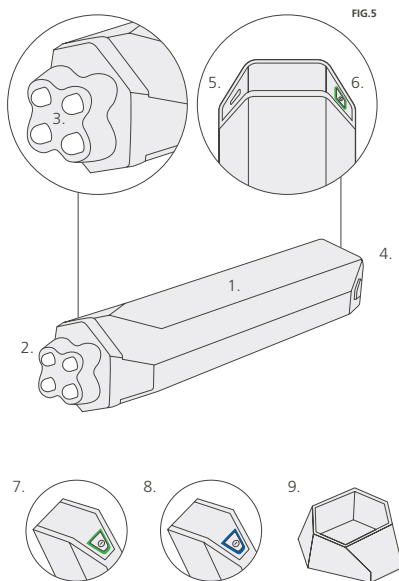


FIG.4

RESUMEN DEL DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. CUERPO DE DISPOSITIVO | 6. BOTÓN ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) E INDICADOR LED |
| 2. TRATAMIENTO CABEZA | 7. INDICADOR LED VERDE |
| 3. ELECTRODO | 8. INDICADOR LED AZUL |
| 4. PANEL DE CONTROL | 9. CUBIERTA PROTECTORA |
| 5. CONEXIÓN USB | |



LOS INDICADORES LED DEL DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE FUNCIONAN DEL MODO SIGUIENTE:

INDICADOR LED VERDE:

- Indica que el dispositivo está ENCENDIDO (ON) y listo para el tratamiento.
- Parpadeo lento: batería baja, quedan unos 5 minutos.
- Parpadeo rápido: la batería se agotará pronto, quedan unos 2 minutos.

INDICADOR LED AZUL:

- Parpadeo - batería cargándose.
- Fijo - la batería está cargada.

PROCEDIMIENTO DE TRATAMIENTO

CURSO DEL TRATAMIENTO

1. La duración del tratamiento es de aproximadamente 4 minutos por área.
2. Para obtener resultados óptimos, use su dispositivo TriPollar Stop Eye 2-3 veces a la semana durante un período de 6 a 8 semanas.
3. Asegúrese de dejar al menos un intervalo de un día entre los tratamientos.
4. Para mantener los resultados a largo plazo después de que haya finalizado el curso completo de los tratamientos, se recomienda que use su dispositivo TriPollar Stop Eye de 2 a 4 veces por mes o según sea necesario.

PROCEDIMIENTO DE TRATAMIENTO

1. Cargue el dispositivo de modo que su batería esté completamente cargada y su indicador LED se ilumine en azul.
2. Limpie y seque el área de tratamiento.
3. El Bálsamo de Preparación TriPollar debe usarse durante todo el tratamiento. Extienda una capa uniforme sobre toda el área de tratamiento. En caso de que sienta que el bálsamo ha sido absorbido durante el tratamiento, extienda una capa adicional de Bálsamo de Preparación TriPollar.
4. Retire la cubierta protectora del dispositivo. Encienda TriPollar Stop Eye presionando brevemente el botón de encendido (FIG.6). Asegúrese de que el indicador LED verde



FIG.6



FIG.7

5. Coloque el dispositivo en su piel asegurándose de que los 4 electrodos estén tocando la piel. Para obtener los mejores resultados, los cuatro electrodos deben estar en contacto total con la piel durante el tratamiento.
6. Comience a mover el dispositivo en movimientos lentos sobre el área de tratamiento (FIG.7). Sentirá un calentamiento agradable.

IMPORTANTE: asegúrese de mantener el dispositivo en constante movimiento sobre su piel. No deje el dispositivo en un lugar sin movimiento, ya que puede producirse un sobrecalentamiento de la piel.

7. Trate cada área 4 minutos.

POSTRATAMIENTO

1. Apague el dispositivo presionando el botón de encendido durante dos segundos.
2. Retire con cuidado el Bálsamo de Preparación TriPollar de la piel.
3. Limpie el dispositivo TriPollar Stop Eye con un paño suave y húmedo o una toalla de papel y cúbralo con su cubierta protectora. ¡No sumerja TriPollar Stop Eye debajo del agua!

IMPORTANTE: Se recomienda realizar una prueba de parche 24 horas antes del uso inicial. Aplique una pequeña cantidad del Bálsamo de Preparación TriPollar en el antebrazo y trate el área con el dispositivo TriPollar Stop Eye. Asegúrese de que la piel no tenga una reacción negativa al gel o al tratamiento.

INDICACIONES DE TRATAMIENTO EXITOSO

Como resultado natural del tratamiento, la piel puede mostrar algo de enrojecimiento (eritema) e hinchazón menor de la piel (edema) en el área de tratamiento. Ambos deben desaparecer después de un corto tiempo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En el caso de que su dispositivo TriPollar Stop Eye no funcione, antes de comunicarse con el servicio técnico, tome las siguientes precauciones:

1. Asegúrese de haber retirado la cubierta protectora del dispositivo antes de usarlo.
2. Asegúrese de que la batería del dispositivo esté cargada.
3. Asegúrese de que se haya presionado el botón de encendido y que aparezca el indicador LED verde.
4. Asegúrese de haber aplicado el Bálsamo de Preparación TriPollar de acuerdo con las instrucciones. TriPollar Stop Eye no funcionará correctamente si no se aplica el Bálsamo de Preparación TriPollar.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones técnicas

Peso:	60 g
Dimensiones físicas:	Alto = 131 mm Largo = 26 mm Ancho = 26 mm
Frecuencia de TriPollar RF:	1 MHz

Condiciones de funcionamiento

Temperatura:	5 °C a +30 °C
Humedad:	20 RH a 80 RH
Clasificación:	5 VCC 2 A

Transporte y almacenamiento

Temperatura:	0 °C a +40 °C
Humedad:	10 RH a 90 RH

GARANTÍA Y SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

GARANTÍA

Enhorabuena por la compra de este dispositivo TriPollar Stop Eye.

Este producto está alimentado por la tecnología de RF TriPollar, la tecnología de RF más avanzada del mercado, y ha sido sometido a estrictos controles de calidad realizados por el fabricante. Pollogen Ltd. garantiza el correcto funcionamiento de su producto durante el período especificado en esta garantía. Si usa el dispositivo correctamente y sigue todas las instrucciones descritas en este manual del usuario, puede disfrutar del producto a su máxima satisfacción.

Esta política garantiza el servicio técnico que Pollogen Ltd. proporciona al dispositivo en caso de fallas atribuibles a defectos de fabricación. En tal caso, tendrá derecho, durante el período de garantía, a la reparación y el reemplazo de las piezas, sin cargo (con respecto tanto al servicio como a las piezas) en la medida necesaria para poder utilizar el producto para el uso previsto. Esta garantía es válida para el producto comercializado por Pollogen Ltd.

La garantía no es válida cuando:

- Hay enmiendas en la política de garantía, recibo de venta o factura o la ausencia de cualquiera de estos documentos originales.
- Hay daños o deterioro del dispositivo debido a un uso inadecuado o si el dispositivo ha sido modificado o reparado por un tercero no autorizado.
- Hay daños en el producto debido a defectos incurridos durante el transporte, como golpes, explosiones o un manejo inadecuado.
- Hay daños debidos a la humedad o cualquier tipo de líquido, cuerpos extraños dentro del dispositivo o el uso de Accesorios no aprobados y no aprobados con el dispositivo en contradicción con el manual del usuario.

- El dispositivo no se utiliza de acuerdo con el manual del usuario correspondiente o con los accesorios suministrados.
- Existe un daño o pérdida total o parcial del dispositivo, debido a desastres naturales (como terremotos, inundaciones, incendios, rayos, etc.), fuerza mayor o accidente.
- Hay daños en el dispositivo después de ser sometido a ambientes con mucho polvo, humedad o aplicación de voltaje excesivo de la fuente de alimentación.
- El número de serie del producto no coincide con el de la política o se ha modificado o borrado.
- Hay daños cosméticos, que incluyen, entre otros, arañazos y abolladuras.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Para contactar con el servicio de atención al cliente, consulte con la tienda donde compró el sistema TriPollar Stop Eye o visite nuestro sitio web para encontrar un localizador de tiendas: <http://www.stop-age.com>.

Cuando informe al servicio técnico local, tenga a mano el número de serie del dispositivo. El número de serie se puede encontrar en el panel superior del dispositivo. La satisfacción del cliente es nuestra principal prioridad. Para ayudarnos a brindarle la mejor asistencia posible, envíenos sus comentarios y sugerencias. Los detalles de contacto se pueden encontrar en la contraportada de este manual del usuario o en nuestro sitio web: www.pollogen.com.

ANEXO

DECLARACIÓN DE MATERIAL PELIGROSO

Nombre de la pieza	Sustancias peligrosas					
	PB	HG	CD	CR ⁶⁺	PBB	PBDE
DIODO	X	•	•	•	•	•
MOSFET	X	•	•	•	•	•
CLAVIJA CA BRITÁNICA	X	•	•	•	•	•
CLAVIJA CA UE	X	•	•	•	•	•
OTRO	•	•	•	•	•	•

Esta tabla está preparada de acuerdo con las disposiciones de SJ/T 11364

- Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta pieza está por debajo del requisito límite de GB/T 26572
- x Indica que la sustancia peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte puede estar por encima del requisito límite de GB/T 26572

Los materiales restringidos se utilizan de acuerdo con las necesidades de fabricación. No tiene impacto en la seguridad del dispositivo, y no es perjudicial para los usuarios. La declaración es para recordar a los usuarios finales que el dispositivo debe desecharse de manera razonable y respetuosa con el medio ambiente.

РУССКИЙ

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПОКУПКОЙ УСТРОЙСТВА TRIPOLLAR® STOP EYE!

В данном руководстве пользователя описывается устройство TriPollar Stop Eye и его использование.

Дополнительную информацию можно найти по адресу:
<http://www.stop-age.com>

СОДЕРЖАНИЕ

О ТЕХНОЛОГИИ TRIPOLLAR RF	62
В НАБОР TRIPOLLAR STOP EYE KIT ВХОДЯТ	63
ОБЗОР УСТРОЙСТВА TRIPOLLAR STOP EYE	63
ПРОЦЕДУРА ЛЕЧЕНИЯ	65
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	67
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	67
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ	68
ПРИЛОЖЕНИЕ	70

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

© Pollogen Ltd. Все права защищены.

Дизайн и спецификации могут быть изменены без уведомления. Изготовлено компанией Pollogen Ltd. Технология запатентована. Названия Pollogen и TriPollar являются зарегистрированными товарными знаками Pollogen Ltd.

Все права на интеллектуальную собственность в этой публикации принадлежат Pollogen Ltd. и защищены соответствующими законами об авторских правах и положениями международных договоров. Pollogen Ltd. сохраняет за собой все права, не предоставленные явно. Никакая часть этой публикации не может быть воспроизведена в какой-либо форме или использована для создания производной работы без предварительного письменного разрешения Pollogen Ltd.

Все другие товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. Названия продуктов и услуг других компаний и брендов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Важно: Обязательно прочитайте все руководство пользователя перед использованием этого изделия. Неукоснительно соблюдайте все предупреждения и замечания. При использовании устройства TriPollarStop Eye обязательно соблюдайте все приведенные ниже меры предосторожности. Чтобы узнать больше о технологии RF TriPollar, посетите наш веб-сайт по адресу: www.stop-age.com.

ⓘ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

TriPollar Stop Eye — это электрическое устройство, которое следует использовать правильно. Чтобы снизить риск получения травмы в результате поражения электрическим током, соблюдайте все предупреждения и предостережения, приведённые ниже:

- Категорически запрещается прикасаться к устройству, если оно упало в воду.
- Не размещайте и не храните устройство вблизи

источников воды, таких как раковина или ванна.

- Не погружайте устройство в воду.
- Не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- Перед использованием убедитесь, что система и соответствующие принадлежности, такие как шнур USB, не имеют видимых повреждений. Не допускается использование устройства в случае повреждения электрического шнура или если устройство разобрано.
- Используйте устройство только с прилагаемым электрическим шнуром.
- Храните в недоступном для детей месте.
- При работе с устройством убедитесь, что ваши руки полностью сухие.
- Выключайте устройство после использования или перед чисткой и обслуживанием.
- Используйте подготовительный бальзам TriPollar в соответствии с инструкциями по применению.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте устройство только по назначению в соответствии с указаниями, приведёнными в настоящем руководстве.
- Не используйте устройство над веками, закрытыми глазами, областью щитовидной железы, губами, ушами, грудью или гениталиями.
- Ощущение при использовании устройства должно быть теплым и приятным. Если вы испытываете дискомфорт, немедленно прекратите использование.

Несоблюдение инструкций, приведенных в данном руководстве, может привести к повреждению или ожогам кожи.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО, ЕСЛИ ЛЮБОЕ ИЗ СЛЕДУЮЩЕГО ОТНОСИТСЯ К ВАМ:

- Вы моложе 18 лет.
- Имеете кардиостимулятор или внутренний дефибриллятор.
- Имеете металлические импланты, например золотые нити. Это не относится к зубным пломбам или имплантатам, если они не создают проблем.
- Наличие рака в настоящем или прошлом, особенно в случае рака кожи или предраковых родинок.
- Тяжелые сопутствующие состояния, такие как сердечные расстройства.
- Беременность или грудное вскармливание.

- Нарушение работы иммунной системы вследствие иммунодепрессивных заболеваний, например, СПИДа или ВИЧ-инфекции, или использования иммунодепрессантов.
- Имеете любое заболевание, которое стимулируется теплом, такое как рецидивирующий простой герпес (в пределах области лечения).
- Имеете любое активное состояние кожи в области обработки, такое как раны, псориаз, экзема или сыпь.
- Имеете в анамнезе келоидные рубцы, ненормальное заживление ран или хрупкую кожу.
- Были какие-либо хирургические процедуры, лазерная шлифовка или глубокий химический пилинг в области обработки в течение последних трех месяцев или до сих пор идет процесс полного заживления.
- Имеете постоянные филлеры в пределах области обработки. Если у вас есть временные подкожные филлеры в области обработки, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.
- В течение последних трех месяцев вводили ботокс в зону обработки.
- Есть подозрительные поражения в зоне обработки.
- В настоящее время используете лекарства, растительные препараты, витамины или пищевые добавки, которые могут вызвать ломкость или сухость кожи.

ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Следующие побочные эффекты встречаются редко. Однако, если они случаются, обычно они являются временными. Если какое-либо из следующих условий появляется и длится более 24 часов, обратитесь к врачу:

- Боли
- Повреждение естественной текстуры кожи (образование корок, вздутие, ожоги, ломкость кожи, появление синяков)
- Лёгкая головная боль

Для других эстетических процедур или если у вас есть какие-либо сомнения относительно возможных побочных эффектов, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

О ТЕХНОЛОГИИ TRIPOLLAR RF

Технология TriPollar RF обеспечивает безопасное и эффективное обновление и подтяжку кожи. Домашние устройства TriPollar приносят в ваш дом эстетические результаты профессионального клинического уровня. Процедуры TriPollar дают реальные, заметные, немедленные и долгосрочные результаты. Устройства TriPollar для домашнего использования направляют четыре пучка лучей малой мощности вглубь кожи, чтобы стимулировать кожную активность, увеличивая и ускоряя естественную выработку коллагена (белка, который отвечает за упругость нашей кожи). Увеличение кожного коллагена делает кожу более упругой и эластичной.

Использование TriPollar Stop Eye по назначению выглядит следующим образом: Система TriPollar Stop Eye предназначена для неинвазивного омоложения кожи в домашних условиях для деликатных зон лица, особенно для подтяжки кожи в периорбитальной, периоральной и носогубной складках.

В НАБОР TRIPOLLAR STOP EYE KIT ВХОДЯТ

1. УСТРОЙСТВО TriPollar STOP EYE (РИС.1)
2. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО USB TriPollar STOP EYE (РИС.2)
3. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ БАЛЬЗАМ TriPollar (РИС.3)
После того, как контейнер был открыт, гель можно использовать до 24 месяцев.
4. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ TriPollar STOP EYE И ГАРАНТИЯ (РИС.4)
5. РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ ЗАПУСКУ TriPollar STOP EYE (РИС.4)

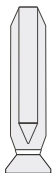


РИС.1

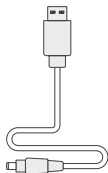


РИС.2

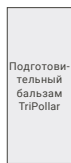


РИС.3

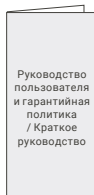
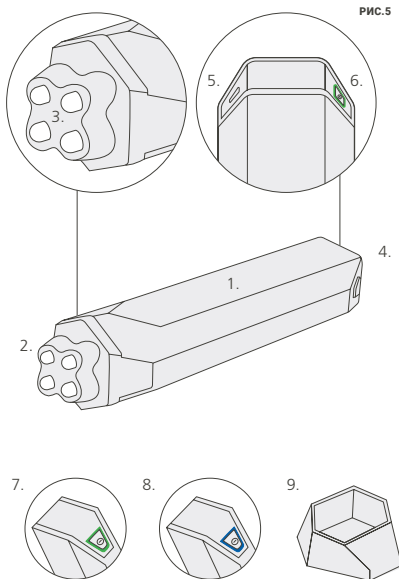


РИС.4

ОБЗОР УСТРОЙСТВА TRIPOLLAR STOP EYE

1. КОРПУС УСТРОЙСТВА
2. ЛЕЧЕБНАЯ ГОЛОВКА
3. ЭЛЕКТРОД
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
5. USB-СОЕДИНЕНИЕ
6. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ И ИНДИКАТОР
7. ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР
8. СИНИЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР
9. ЗАЩИТНОЕ ПОКРЫТИЕ



СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ НА УСТРОЙСТВЕ TriPollar STOP EYE РАБОТАЮТ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ:

ЗЕЛЕНый СВЕТОДИОДный ИНДИКАТОР:

- Указывает, что устройство включено и готово к обработке.
- Медленное мигание - низкий заряд батареи, осталось около 5 минут.
- Быстрое мигание - батарея скоро разрядится, осталось около 2 минут.

СИНИЙ СВЕТОДИОДный ИНДИКАТОР:

- Мигает - зарядка аккумулятора.
- Горит - аккумулятор полностью заряжен.

ПРОЦЕДУРА ЛЕЧЕНИЯ

КУРС ЛЕЧЕНИЯ

1. Продолжительность лечения составляет примерно 4 минуты на зону.
2. Для достижения оптимальных результатов используйте устройство TriPollar Stop Eye 2-3 раза в неделю в течение 6-8 недель.
3. Убедитесь, что вы соблюдаете интервал между процедурами не менее одного дня.
4. Чтобы сохранить долгосрочные результаты после завершения полного курса лечения, рекомендуется использовать устройство TriPollar Stop Eye 2-4 раза в месяц или по мере необходимости.

ПРОЦЕДУРА ЛЕЧЕНИЯ

1. Зарядите устройство так, чтобы его аккумулятор был полностью заряжен, а светодиодный индикатор горел синим цветом.
2. Очистите и высушите зону обработки.
3. TriPollar Подготовка: Бальзам должен использоваться на протяжении всего лечения. Распределите его ровным слоем по всей области обработки. Если чувствуете, что подготовительный бальзам TriPollar впитался во время процедуры, нанесите дополнительный слой.
4. Снимите защитную крышку с устройства. Включите TriPollar Stop Eye, кратковременно нажав кнопку питания (РИС. 6). Убедитесь, что светодиодный индикатор зеленый



РИС.6



РИС.7

5. Поместите устройство на кожу, убедившись, что все 4 электрода касаются кожи. Для достижения наилучших результатов все четыре электрода должны находиться в полном контакте с кожей во время лечения.

6. Начните перемещать устройство медленными движениями по зоне обработки (фиг.7). Вы почувствуете приятное тепло.
ВАЖНО: убедитесь, что устройство постоянно движется по вашей коже. Не оставляйте устройство на одном месте без движения, так как это может привести к перегреву кожи.
7. Обработайте каждую область в течение 4 минут.

УХОД ПОСЛЕ ЛЕЧЕНИЯ

1. Выключите устройство, нажав и удерживая кнопку питания в течение двух секунд.
2. Аккуратно удалите подготовительный бальзам TriPollar с кожи.
3. Очистите устройство TriPollar Stop Eye мягкой влажной тканью или бумажным полотенцем и накройте его защитным чехлом. Не погружайте TriPollar Stop Eye в воду!

ВАЖНО! Рекомендуется сделать проверочный тест за 24 часа до первоначального использования. Нанесите небольшое количество подготовительного бальзама TriPollar на внутреннюю поверхность руки и обработайте эту область с помощью устройства TriPollar Stop Eye. Убедитесь, что кожа не имеет негативной реакции на гель или обработку.

ПОКАЗАТЕЛИ УСПЕШНОГО ЛЕЧЕНИЯ

Как естественный результат лечения, кожа может показать некоторое покраснение (эритема) и небольшой отёк (эдема) в области лечения. Обе реакции должны исчезнуть через короткое время.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если ваше устройство TriPollar Stop Eye не работает, перед обращением в сервисный центр примите следующие меры:

1. Убедитесь, что вы сняли защитную крышку устройства перед использованием.
2. Убедитесь, что аккумулятор устройства заряжен.
3. Убедитесь, что кнопка питания была нажата, и появился зеленый светодиодный индикатор.
4. Убедитесь, что вы использовали подготовительный бальзам TriPollar в соответствии с инструкциями. TriPollar Stop Eye не будет работать должным образом, если не использовать подготовительный бальзам TriPollar.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

Масса:	60гр
Физические размеры:	В = 131 мм, Д = 26 мм Ш = 26мм
Частота TriPollar RF:	1 МГц

Условия эксплуатации

Температура:	От +5°C до +30°C
Влажность:	20RH до 80RH
Номинальная мощность:	DC 5V 2A

Транспортировка и хранение

Температура:	от +0°C до +40°C
Влажность:	10RH до 90RH

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ

ГАРАНТИЯ

Поздравляем с покупкой устройства TriPollarStop Eye.

Это устройство работает на основе радиочастотной технологии TriPollar, самой передовой радиочастотной технологии на рынке, и подвергается строгому контролю качества, выполняемому производителем. Компания Pollogen Ltd. гарантирует надлежащее функционирование устройства в течение периода, указанного в настоящей гарантии. Если вы правильно используете устройство и следуете всем инструкциям, изложенным в Руководстве пользователя, вы можете воспользоваться всеми возможностями данного изделия.

Эта политика обеспечивает гарантийное обслуживание устройства дистрибьютором, если произойдет поломка, связанная с производственными дефектами. В этом случае вы имеете право в течение гарантийного периода бесплатно ремонтировать и заменять детали в той степени, в которой это необходимо для использования изделия по назначению. Данная гарантия действительна для продукта, реализуемого Pollogen Ltd.

Гарантия не действует в следующих случаях:

- В гарантийный талон, квитанцию о продаже или счет-фактуру вносятся изменения или отсутствует какой-либо из этих оригинальных документов.
- Повреждение или порча устройства из-за неправильного использования, либо вследствие изменения или ремонта устройства неуполномоченным третьим лицом.
- Устройство повреждено из-за дефектов, возникших при транспортировке, в результате резких толчков, ударов или неправильного обращения.
- Повреждения из-за влажности или любых жидкостей, инородных тел внутри устройства или использования с устройством несанкционированных необоснованных аксессуаров, противоречащих руководству пользователя.
- Устройство не используется в соответствии с Руководством пользователя или с прилагаемыми принадлежностями.

- Частичный или общий ущерб или потеря устройства из-за стихийных бедствий (таких как землетрясения, наводнения, пожары, грозы и т.д.), форс-мажорные обстоятельства или авария.
- Повреждение устройства в результате работы в условиях сильной запылённости, влажности или повышенного напряжения в электрической сети.
- Серийный номер изделия не соответствует номеру в гарантии, или если он был изменен или удален.
- Существуют косметические повреждения, включая, но не ограничиваясь, царапины и вмятины.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ

Для обслуживания, пожалуйста, обратитесь в магазин, где вы приобрели TriPollar Stop Eye, или посетите наш веб-сайт для поиска магазина: <http://www.stop-age.com>.

При обращении в местный сервисный центр, пожалуйста, имейте наготове серийный номер устройства. Серийный номер указан на верхней панели устройства.

Удовлетворение потребностей клиентов является нашим главным приоритетом. Чтобы мы могли обеспечить для вас получение продукции и технической поддержки самого высокого качества, просим направлять свои комментарии и предложения по указанным ниже реквизитам. Контактную информацию можно найти на задней обложке данного руководства пользователя или на нашем веб-сайте: www.pollogen.com.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОПИСАНИЕ ОПАСНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Название детали	Опасные материалы					
	PB	HG	CD	CR ⁶⁺	PBB	PBDE
DIODE	X	•	•	•	•	•
MOSFET	X	•	•	•	•	•
UK AC PIN	X	•	•	•	•	•
EU AC PIN	X	•	•	•	•	•
ДРУГОЕ	•	•	•	•	•	•

Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364

- Указывает, что содержание указанного опасного вещества, содержащегося во всех однородных материалах этой детали, ниже предельного требования GB/T 26572
- x Указывает, что содержание указанного опасного вещества, содержащегося по крайней мере в одном из однородных материалах этой детали, может быть выше предельного требования GB/T 26572

Материалы с ограничениями используются в соответствии с производственными потребностями. Это не влияет на безопасность устройства и не наносит вреда пользователям. Это описание должно напомнить конечным пользователям, что устройство следует утилизировать разумно и безвредно для окружающей среды.

ITALIANO

**CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO
IL DISPOSITIVO TRIPOLLAR® STOP EYE!**

Questo manuale utente descrive il dispositivo
TriPollar Stop Eye e come utilizzarlo.

Informazioni aggiuntive sono disponibili all'indirizzo
Internet: <http://www.stop-age.com>

INDICE

INFORMAZIONI SULLA TECNOLOGIA TRIPOLLAR RF	76
IL KIT TRIPOLLAR STOP EYE INCLUDE	77
PANORAMICA DEL DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE	77
PROCEDURA DI TRATTAMENTO	79
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	81
SPECIFICHE TECNICHE	81
GARANZIA E ASSISTENZA CLIENTI	82
APPENDICE	84

AVVISO IMPORTANTE

© Pollogen Ltd. Tutti i diritti riservati.

Tutte le specifiche tecniche e di design sono soggette a modifiche senza preavviso. Prodotto da Pollogen Ltd. Tecnologia brevettata. Le denominazioni Pollogen, TriPollar sono marchi registrati di Pollogen Ltd.

Tutti i diritti di proprietà intellettuale contenuti in questa pubblicazione sono proprietà di Pollogen Ltd., tali diritti sono protetti dalle leggi sul copyright applicabili e dalle disposizioni dei trattati internazionali. Pollogen Ltd. si riserva tutti i diritti non espressamente concessi. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere riprodotta in qualsiasi forma o utilizzata per realizzare opere derivate senza la previa autorizzazione scritta di Pollogen Ltd.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Altri prodotti e nomi di società e marchi di prodotti e servizi sono marchi o marchi registrati dei legittimi proprietari.

SICUREZZA

Importante: Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di leggere integralmente il manuale utente. Seguire sempre tutte le avvertenze e le precauzioni. Quando si utilizza il prodotto TriPollar Stop Eye, assicurarsi di seguire tutte le precauzioni di sicurezza riportate di seguito. Per ulteriori informazioni sulla tecnologia RF TriPollar, si rimanda al nostro sito web all'indirizzo: www.stop-age.com.

ⓘ AVVERTENZE E PRECAUZIONI

TriPollar Stop Eye è un dispositivo elettrico che deve essere utilizzato correttamente. Per ridurre il rischio di lesioni causate da scariche elettriche, attenersi a tutte le avvertenze e precauzioni riportate di seguito:

- Non toccare il sistema nel caso in cui cadesse in acqua.
- Non posizionare o conservare il dispositivo in prossimità di fonti d'acqua, come lavandini o vasche da bagno.

- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Quando il dispositivo è inserito nella presa di corrente, non lasciarlo incustodito.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il sistema e il suo cavo USB non presentino alcun danno evidente. Non utilizzare se il cavo di alimentazione è danneggiato o il sistema è smontato.
- Utilizzare il dispositivo solo con il cavo di alimentazione in dotazione.
- Mantenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che le mani siano completamente asciutte quando si utilizza il dispositivo.
- Spegnerne il dispositivo dopo ogni utilizzo o prima della pulizia e manutenzione.
- Utilizzare il balsamo TriPollar Preparation Balm durante il trattamento attenendosi alle istruzioni d'uso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Usare il dispositivo esclusivamente per le finalità previste, come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il dispositivo su palpebre, sugli occhi chiusi, l'area tiroidea, le labbra, le orecchie, il seno o le parti genitali.
- La sensazione derivante dall'uso del dispositivo deve essere gradevole e riscaldante. Se si avverte disagio, interrompere immediatamente l'uso.
La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare danni o ustioni cutanee.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE SI VERIFICA UNA DELLE SEGUENTI CONDIZIONI:

- Essere di età inferiore ai 18 anni.
- Avere un pacemaker o un defibrillatore interno.
- Avere impianti in metallo nell'area da trattare come fili o bande in oro. Il divieto di utilizzo non si applica alle otturazioni o impianti ortodontici i quali non costituiscono alcun problema.
- Essere attualmente affetti da malattie tumorali o cancro pregresso, in particolare cancro cutaneo o nei in stato pre-maligno.
- Avere condizioni concomitanti gravi come disturbi cardiaci.

- Essere in stato di gravidanza o in allattamento.
- Avere un sistema immunitario compromesso a causa di malattie immunosoppressive quali l'AIDS, o utilizzare farmaci immunosoppressori.
- Avere una qualsiasi malattia che sia stimolata dal calore, come l'Herpes Simplex recidivante (all'interno dell'area da trattare).
- Avere qualsiasi condizione cutanea attiva all'interno dell'area da trattare, come piaghe, psoriasi, eczema o rash cutaneo.
- Avere una storia clinica caratterizzata da cicatrici cheloidi, guarigione anomala delle ferite o cute fragile.
- Avere ricevuto una qualsiasi procedura chirurgica, foto-ringiovanimento laser ablativo o peeling chimico profondo all'interno dell'area da trattare negli ultimi tre mesi o che è ancora in corso un processo di completamento della cicatrizzazione.
- Avere filler permanenti all'interno dell'area da trattare. Se si sono effettuati trattamenti a base di filler dermici temporanei all'interno dell'area da trattare, consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo.
- Somministrazione di Botox nell'area da trattare effettuata negli ultimi tre mesi.
- Avere lesioni sospette all'interno dell'area da trattare.
- Utilizzo corrente di farmaci, preparati erboristici, vitamine o integratori alimentari che possono causare secchezza o fragilità cutanea.

POSSIBILI EFFETTI COLLATERALI

I seguenti effetti collaterali sono rari. Tuttavia, se dovessero verificarsi, in genere sono temporanei. Se si verifica una delle seguenti condizioni e persiste per più di 24 ore, consultare il proprio medico:

- Dolore
- Danni alla struttura fisiologica della cute (croste, vesciche, ustioni, cute fragile, ecchimosi)
- Cefalea lieve

Per ulteriori procedure estetiche o in caso di eventuali dubbi su potenziali effetti collaterali, consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo.

INFORMAZIONI SULLA TECNOLOGIA TRIPOLLAR RF

La tecnologia RF TriPollar fornisce un rinnovamento e un rassodamento della cute efficace e in tutta sicurezza. I dispositivi TriPollar per l'utilizzo in ambito privato apportano risultati estetici di livello professionale dalla clinica specialistica al comfort del proprio domicilio. I trattamenti TriPollar producono risultati tangibili, evidenti, immediati e di lunga durata. I dispositivi TriPollar per l'utilizzo in ambito privato focalizzano quattro fasci di radiofrequenze controllate a bassa potenza in profondità nella cute per stimolare l'attività dermica, aumentando e accelerando la produzione naturale di collagene (la proteina che determina la struttura elastica della cute). L'aumento del collagene si traduce in una cute più tonica ed elastica.

L'utilizzo a cui è destinato TriPollar Stop Eye è il seguente: Il sistema TriPollar Stop Eye è indicato per il ringiovanimento non invasivo della cute in ambito privato per le aree delicate del viso, in particolare è ideale per il rafforzamento della stessa nelle pieghe Peri-orbitali, Peri-orali e Naso-labiali.

IL KIT TRIPOLLAR STOP EYE INCLUDE

1. DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.1)
2. CAVO DI RICARICA USB TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.2)
3. BALSAMO TRIPOLLAR PREPARATION BALM (FIG.3)
Dopo l'apertura del contenitore, il gel può essere utilizzato per un periodo massimo di 24 mesi.
4. MANUALE UTENTE: TRIPOLLAR STOP EYE
E POLIZZA DI GARANZIA (FIG.4)
5. GUIDA RAPIDA DI AVVIO TRIPOLLAR STOP EYE (FIG.4)

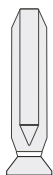


FIG.1

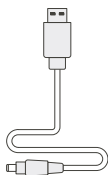


FIG.2

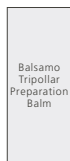


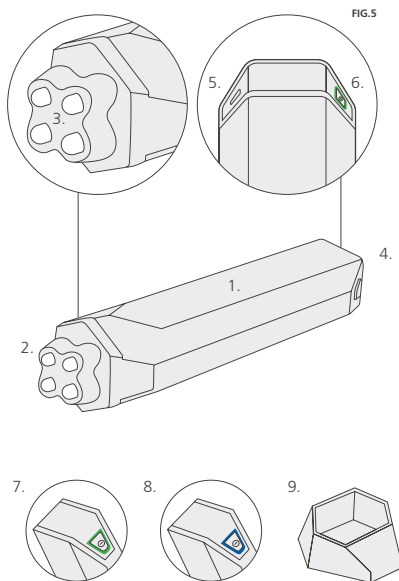
FIG.3



FIG.4

PANORAMICA DEL DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. CORPO DEL DISPOSITIVO | 5. CONNESSIONE USB |
| 2. TESTINA DI TRATTAMENTO | 6. PULSANTE ACCESO/ SPENTO E SPIA A LED |
| 3. ELETTRODO | 7. SPIA A LED VERDE |
| 4. PANNELLO DI COMANDO | 8. SPIA A LED BLU |
| | 9. PROTEZIONE |



LE SPIE A LED SUL DISPOSITIVO TRIPOLLAR STOP EYE OPERANO COME INDICATO DI SEGUITO:

SPIA A LED VERDE:

- Indica che il dispositivo è acceso e pronto per il trattamento.
- Lampeggia lentamente - batteria scarica, rimangono circa 5 minuti di autonomia.
- Lampeggia velocemente - la batteria sta per esaurirsi, rimangono approssimativamente 2 minuti di autonomia.

SPIA A LED BLU:

- Lampeggiante - batteria in carica.
- Fissa - batteria completamente carica.

PROCEDURA DI TRATTAMENTO

CICLO DI TRATTAMENTO

1. La durata del trattamento è di circa 4 minuti per area.
2. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare il dispositivo TriPollar Stop Eye 2-3 volte alla settimana per un periodo compreso tra 6 e 8 settimane.
3. Assicuratevi di avere almeno un giorno di intervallo tra i due trattamenti.
4. Per ottenere risultati a lungo termine dopo aver terminato l'intero ciclo di trattamenti, si consiglia di utilizzare il dispositivo TriPollar Stop Eye 2-4 volte al mese o in base alle proprie necessità.

PROCEDURA DI TRATTAMENTO

1. Caricare il dispositivo in modo tale che la batteria sia completamente carica e la spia a LED sia di colore blu fisso.
2. Pulire e asciugare l'area da trattare.
3. Il balsamo TriPollar Preparation Balm deve essere utilizzato per tutta la durata del trattamento. Stendere uno strato uniforme su tutta l'area da trattare. Nel caso in cui si ritenga che il balsamo sia stato assorbito durante il trattamento, stendere un ulteriore strato di TriPollar Preparation Balm.
4. Rimuovere la protezione dal dispositivo. Accendere TriPollar Stop Eye premendo brevemente il pulsante di accensione (FIG. 6). Assicurarsi che la spia a LED sia illuminata in verde

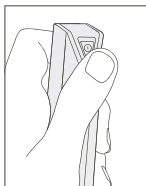


FIG.6



FIG.7

5. Posizionare il dispositivo assicurandosi che tutti e 4 gli elettrodi siano a contatto della cute. Per ottenere i migliori risultati, tutti e quattro gli elettrodi devono essere completamente a contatto con la cute durante il trattamento.
6. Muovere il dispositivo con spostamenti lenti sull'area da trattare (FIG. 7). Avvertirete una gradevole sensazione di riscaldamento.
IMPORTANTE: assicurarsi di mantenere il dispositivo costantemente in movimento sulla cute. Non lasciare il dispositivo in un'area senza muoverlo, poiché la cute potrebbe surriscaldarsi.
7. Trattare ogni area per 4 minuti.

POST-TRATTAMENTO

1. Spegnerne il dispositivo premendo il pulsante di accensione/spegnimento per almeno due secondi.
2. Rimuovere delicatamente il balsamo TriPollar Preparation Balm dalla cute.
3. Pulire il dispositivo TriPollar Stop Eye con un panno morbido e umido o un tovagliolo di carta e reinserire la protezione. Non immergere il TriPollar Stop Eye nell'acqua!

IMPORTANTE: Si raccomanda di eseguire un test di verifica allergologico 24 ore antecedenti il suo primo utilizzo. Applicare una piccola quantità di balsamo TriPollar Preparation Balm sull'interno del braccio e trattare l'area con il dispositivo TriPollar Stop Eye. Assicurarsi che la cute non abbia una reazione avversa al gel o al trattamento.

INDICAZIONI DI RIUSCITA DEL TRATTAMENTO

Come risultato fisiologico del trattamento, la cute può presentare arrossamenti (eritemi) e lievi gonfiori cutanei (edemi) nella zona trattata. Entrambe le condizioni dovrebbero scomparire in breve tempo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui il dispositivo TriPollar Stop Eye non dovesse funzionare, prima di contattare il centro di assistenza, adottare le seguenti precauzioni:

1. Assicurarsi di aver rimosso la protezione del dispositivo prima di utilizzarlo.
2. Assicurarsi che la batteria del dispositivo sia carica.
3. Accertarsi che il pulsante di accensione/spegnimento sia stato premuto e che si illumini la spia a LED verde.
4. Assicurarsi di aver applicato il balsamo TriPollar Preparation Balm conformemente alle istruzioni. Il dispositivo TriPollarStop Eye non funzionerà correttamente se non viene applicato il balsamo TriPollar Preparation Balm.

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche tecniche

Peso:	60 gr
Dimensioni fisiche:	A= 131 mm L= 26 mm P= 26 mm
Frequenza RF TriPollar:	1 MHz

Condizioni operative

Temperatura:	Da 5 °C a +30 °C
Umidità:	da 20 UR a 80 UR
Classificazione:	CC 5 V 2 A

Trasporto e Conservazione

Temperatura:	Da 0 °C a +40 °C
Umidità:	Da 10 UR a 90 UR

GARANZIA E ASSISTENZA CLIENTI

GARANZIA

Congratulazioni per aver acquistato il dispositivo TriPollar Stop Eye.

Questo prodotto è alimentato dalla tecnologia RF TriPollar, la tecnologia più avanzata sul mercato, ed è stata sottoposta a rigorosi controlli di qualità eseguiti dal produttore. Pollogen Ltd. garantisce il corretto funzionamento del prodotto per il periodo specificato nella presente garanzia. Utilizzando il sistema correttamente e seguendo tutte le istruzioni delineate in questo manuale utente è possibile trarre la massima soddisfazione dall'uso del prodotto.

La presente garanzia riguarda l'assistenza che Pollogen Ltd. fornisce per il dispositivo nel caso in cui siano riscontrati difetti imputabili al produttore. In tal caso, durante il periodo di garanzia avrete diritto alla riparazione e alla sostituzione delle parti difettose, gratuitamente (sia per quanto riguarda l'assistenza che le parti di ricambio) nella quantità necessaria per poter utilizzare il prodotto per l'uso cui è destinato. Questa garanzia è valida per il prodotto commercializzato da Pollogen Ltd.

La garanzia non è valida quando si verificano i seguenti casi:

- Si verificano modifiche alla polizza della garanzia, allo scontrino fiscale o alla fattura, o l'assenza di uno qualsiasi di questi documenti originali.
- Si verifica un danno o deterioramento del dispositivo dovuto a uso improprio o se il dispositivo è stato modificato o riparato da un soggetto terzo non autorizzato.
- Si verifica un danno al prodotto dovuto a difetti verificatisi durante il trasporto, come urti, colpi o scorretta manipolazione.
- Si verifica un danno dovuto all'umidità o a qualsiasi tipo di liquido, corpi estranei inseriti nel dispositivo

o utilizzo di accessori non approvati e non consigliati in contraddizione con il presente manuale utente.

- Il dispositivo non è utilizzato in conformità con il relativo manuale utente o con gli accessori forniti.
- Si verifica un danno o perdita, totale o parziale, del dispositivo a seguito di calamità naturali (quali terremoti, inondazioni, incendi, fulmini, ecc.), cause di forza maggiore o incidenti.
- Si verifica un danno al dispositivo a seguito di esposizione ad alti livelli di polveri, umidità o eccessiva tensione dell'alimentazione elettrica.
- Il numero di serie del prodotto non corrisponde a quello della garanzia o è stato modificato o cancellato.
- Si verifica un danno estetico, incluso ma non limitato a graffi e ammaccature.

ASSISTENZA CLIENTI

In caso in cui si necessita assistenza, fare riferimento al negozio dove TriPollar Stop Eye è stato acquistato o consultare il nostro sito web per reperire la posizione del negozio più vicina: <http://www.stop-age.com>.

Quando ci si rivolge al centro di assistenza locale, tenere a portata di mano il numero seriale del dispositivo. Il numero seriale è riportato sul pannello superiore del dispositivo.

La soddisfazione del cliente è la nostra priorità assoluta. Per aiutarci a fornire il miglior prodotto e la migliore assistenza possibile, invitiamo gli utenti a inviarci i propri commenti e suggerimenti. I dettagli di contatto sono riportati sul retro della copertina di questo manuale utente o sul nostro sito web all'indirizzo: www.pollogen.com.

APPENDICE

DICHIARAZIONE DI MATERIALE PERICOLOSO

Denominazione Componente	Sostanze Pericolose					
	PB	HG	CD	CR ⁶⁺	PBB	PBDE
DIODE	X	•	•	•	•	•
MOSFET	X	•	•	•	•	•
CONNETTORE UK CA	X	•	•	•	•	•
CONNETTORE EU CA	X	•	•	•	•	•
ALTRO	•	•	•	•	•	•

La presente tabella è redatta in conformità alle disposizioni del regolamento SJ/T 11364

- Indica che detta sostanza pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei per la presente parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572
- x Indica che la sostanza pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei utilizzati per la presente parte può essere superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572

I materiali soggetti a restrizioni sono utilizzati in base alle esigenze di produzione. Ciò non ha alcun impatto sulla sicurezza del dispositivo e non è dannoso per gli utenti. La presente dichiarazione ha lo scopo di ricordare agli utenti finali che il dispositivo deve essere smaltito in modo adeguato e rispettoso dell'ambiente.